

NEEWER NP-FZ100

Dual Charger + 2 Batteries

User Manual – Multilanguage Edition



Languages / Sprachen / Jazyky / Języki / Limbi

EN English [page 2](#)

DE Deutsch [page 7](#)

CS Čeština ... [page 12](#)

SK Slovenčina [page 17](#)

PL Polski [page 22](#)

HU Magyar ... [page 27](#)

RO Română ... [page 32](#)

SL Slovenščina [page 37](#)

BG Bulgarian . [page 42](#)

NEEWER



(10100035) NEEWER Dual Charger for
NP-FZ100 + 2 × NP-FZ100 Battery-S

Instruction Manual

Copyright

© 2024 Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd. All Rights Reserved.

This document is the sole property of Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd and shall not be reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system or translated in any form, by any means, without prior written permission from Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd. Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd reserves the right to change content in this instruction manual at any time and without prior notice.

Version Control

Date	Version number	Description	Issued by
03/20/2024	1.0	(10100035) NEEWER Dual Charger for NP-FZ100 + 2 × NP-FZ100 Battery-S Manual	NEEWER

1. Compatibility

100% compatible with Sony NP-FZ100 Li-on Battery. Compatible with Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C cameras and VG-C3EM, VG-C4EM grip.

Note: When FX3, FX30, A7C II, A7CR and ZV-E1 cameras are updated to the latest firmware version, the battery can still power the camera, yet the battery level will not be displayed on the screen.

2. Backup Battery

Gives you a complete backup solution. Only a few hours to simultaneously recharge both batteries with the micro-USB 5V/2.1A input. Output: 8.4V/500mA; 7.2V 2280mAh rechargeable Li-ion with premium cells for longer battery life without memory effect.

Note: Charging efficiency is determined by input current and voltage.

3. Multiple Charging Options

Charging with a USB wall charger, cellphone charger, car charger, laptop or power bank gives you more options than a standard battery charger. Recharge inside the camera or with a 2.1A input charger for optimal charging.

4. Light Weight

Only 23 mm thin. The LCD display screen clearly shows the charging and power status. Space-saving and convenient for your trips, business travel and all outdoor exercise.

5. Safe Intelligent Protection System

Quick charging with multiple circuit protections to prevent the battery from over-charging, high temperature, over current, over voltage and short circuit.

For more product information, please go to www.neewer.com.

6. Product Safety Warnings and Instructions

1. Charge the rechargeable battery only with the charger supplied with the unit. Improper charging methods may lead to fire or explosion.
2. Do not mix old and new batteries or use different types of batteries together.
3. Do not allow metal objects to come into contact with the battery terminals on the device; they can become hot and cause burns.
4. Do not expose battery-powered equipment to prolonged direct sunlight or prolonged charging.
5. Do not immerse the battery in water or allow it to become wet.
6. Do not pound, throw, or step on the battery or subject it to severe physical shock.
7. Do not modify or remanufacture the battery, attempt to insert foreign objects into the battery, immerse the battery in water or other liquids, or expose the battery to fire, explosion, or other hazardous environments.
8. Do not charge the battery near a source of ignition or under extremely hot conditions.

7. EU Declaration of Conformity

Manufacturer	Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd
Address	Room 1901-1903, Block A LU SHAN BUILDING NO 3023 CHUNFENGRD LUO HU DISTRICT Shenzhen 518001 China
 European Representative	NW Formations GmbH, Hoferstasse 9B, 71636 Ludwigs- burg, Germany
Product Name	Rechargeable Li-ion Battery + Battery Charger
Models	NP-FZ100, DL-FZ100
Trade Mark	NEEWER
Place of Production	China

We herewith declare that the above mentioned products comply with the relevant harmonization regulations of the EC Council. The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

The EMC Directive 2014/30/EU	EN 55032 EN 55035 EN IEC 61000-3-2 EN 61000-3-3
ROHS Directive 2011/65/EU and its amendment directives (EU) 2015/863	IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017

Signed and on behalf of Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd
Name: Caiying Liu
Position: Managing Director
Signature: 
Date of Sign: 2023-10-26

 The “CE” mark indicates that this product complies with European regulations for product safety, health requirements, and environmental protection.

 This symbol indicates the separate collection of electrical and electronic devices that become industrial waste in EU countries. Please do not dispose of such devices in household waste. Please use the return and collection systems in your country for the disposal of these products.

If you have any questions about the product, we are glad to help

Phone US +1 732-623-9777 UK +44 (0) 3330113494

Email vip@neewer.com

Web www.neewer.com

UK Responsible Person

Lingfeng Electronic (UK) Ltd
International House, 10 Churchill Way,
Cardiff, CF10 2HE, United Kingdom
office.lingfeng@gmail.com

EC Representative

NW Formations GmbH
Hoferstrasse 9B, 71636 Ludwigsburg,
Germany
info.nwformations@gmail.com

Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd.

Room 1903, Block A, Lu Shan Building No. 3023 Chunfeng Rd, Luo Hu District,
Shenzhen, Guangdong 518001, China

Distributor

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

NEEWER



(10100035) NEEWER Doppelladegerät für
NP-FZ100 + 2 × NP-FZ100 Akkus

Bedienungsanleitung

Urheberrecht

© 2024 Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Dokument ist alleiniges Eigentum der Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd und darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd weder vervielfältigt, übertragen, abgeschrieben, in einem Datenabfragesystem gespeichert noch in irgendeiner Form und mit irgendwelchen Mitteln übersetzt werden. Die Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd behält sich das Recht vor, den Inhalt dieser Anleitung jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Versionskontrolle

Datum	Versionsnummer	Beschreibung	Ausgestellt von
03/20/2024	1.0	(10100035) NEEWER Doppelladegerät für NP-FZ100 + 2 × NP-FZ100 Akkus – Bedienungsanleitung	NEEWER

1. Kompatibilität

100% kompatibel mit dem Sony NP-FZ100 Li-Ion-Akku. Kompatibel mit den Kameras Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C sowie den Griffen VG-C3EM und VG-C4EM.

Hinweis: Bei den Kameras FX3, FX30, A7C II, A7CR und ZV-E1 mit der neuesten Firmware versorgt der Akku die Kamera zwar weiterhin mit Strom, der Ladezustand wird jedoch nicht im Display angezeigt.

2. Ersatzakku

Bietet eine vollständige Ersatzstromlösung. Über den Micro-USB-Eingang mit 5 V/2,1 A werden beide Akkus in nur wenigen Stunden gleichzeitig geladen. Ausgang: 8,4 V/500 mA; 7,2 V 2280 mAh Li-Ion-Akku mit hochwertigen Zellen für längere Laufzeit ohne Memory-Effekt.

Hinweis: Die Ladeeffizienz hängt von Eingangsstrom und -spannung ab.

3. Vielfältige Lademöglichkeiten

Das Laden über ein USB-Netzteil, ein Handyladegerät, ein Autoladegerät, einen Laptop oder eine Powerbank bietet mehr Möglichkeiten als ein herkömmliches Ladegerät. Laden Sie in der Kamera oder für optimale Ergebnisse mit einem 2,1-A-Ladegerät.

4. Geringes Gewicht

Nur 23 mm dünn. Das LCD-Display zeigt Lade- und Ladezustand übersichtlich an. Platzsparend und praktisch auf Reisen, Geschäftsreisen und bei allen Outdoor-Aktivitäten.

5. Sicheres intelligentes Schutzsystem

Schnellladung mit mehrfachen Schutzschaltungen gegen Überladung, hohe Temperatur, Überstrom, Überspannung und Kurzschluss.

Weitere Produktinformationen finden Sie unter www.neewer.com.

6. Sicherheitshinweise und Gebrauchsanweisungen

1. Laden Sie den Akku ausschließlich mit dem mitgelieferten Ladegerät. Unsachgemäßes Laden kann zu Brand oder Explosion führen.
2. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien und verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen zusammen.
3. Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände die Akkukontakte am Gerät berühren; sie können heiß werden und Verbrennungen verursachen.
4. Setzen Sie akkubetriebene Geräte weder längerer direkter Sonneneinstrahlung noch übermäßig langem Laden aus.
5. Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser und lassen Sie ihn nicht nass werden.
6. Schlagen Sie nicht auf den Akku, werfen Sie ihn nicht, treten Sie nicht darauf und setzen Sie ihn keinen starken Stößen aus.
7. Verändern Sie den Akku nicht, bauen Sie ihn nicht um, führen Sie keine Fremdkörper ein, tauchen Sie ihn nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie ihn weder Feuer noch Explosionen oder anderen gefährlichen Umgebungen aus.
8. Laden Sie den Akku nicht in der Nähe von Zündquellen oder bei extremer Hitze.

7. EU-Konformitätserklärung

Hersteller	Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd
Anschrift	Room 1901-1903, Block A LU SHAN BUILDING NO 3023 CHUNFENGRD LUO HU DISTRICT Shenzhen 518001 China
 Europäischer Bevollmächtigter	NW Formations GmbH, Hoferstasse 9B, 71636 Ludwigs- burg, Germany
Produktbezeichnung	Wiederaufladbarer Li-Ion-Akku + Ladegerät
Modelle	NP-FZ100, DL-FZ100
Marke	NEEWER
Produktionsort	China

Hiermit erklären wir, dass die oben genannten Produkte den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften des EG-Rates entsprechen. Folgende harmonisierte Normen und technische Spezifikationen wurden angewendet:

EMV-Richtlinie 2014/30/EU	EN 55032 EN 55035 EN IEC 61000-3-2 EN 61000-3-3
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und deren Änderungsrichtlinie (EU) 2015/863	IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017

Unterzeichnet für und im Namen von Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd

Name: Caiying Liu

Position: Geschäftsführer

Unterschrift: 

Datum der Unterzeichnung: 26.10.2023



Das CE-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt den europäischen Vorschriften zu Produktsicherheit, Gesundheitsanforderungen und Umweltschutz entspricht.



Dieses Symbol steht für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten, die in EU-Ländern als Industrieabfall gelten. Entsorgen Sie solche Geräte nicht im Hausmüll. Nutzen Sie zur Entsorgung dieser Produkte die Rücknahme- und Sammelsysteme in Ihrem Land.

Bei Fragen zum Produkt helfen wir Ihnen gern weiter

Telefon US +1 732-623-9777 UK +44 (0) 3330113494

E-Mail vip@neewer.com

Web www.neewer.com

Verantwortliche Person im Vereinigten Königreich

Lingfeng Electronic (UK) Ltd
International House, 10 Churchill Way,
Cardiff, CF10 2HE, United Kingdom
office.lingfeng@gmail.com

EG-Bevollmächtigter

NW Formations GmbH
Hoferstrasse 9B, 71636 Ludwigsburg,
Germany
info.nwformations@gmail.com

Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd.

Room 1903, Block A, Lu Shan Building No. 3023 Chunfeng Rd, Luo Hu District,
Shenzhen, Guangdong 518001, China

Distributor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.eu

NEEWER



(10100035) NEEWER duální nabíječka pro
NP-FZ100 + 2 × baterie NP-FZ100

Návod k použití

Autorská práva

© 2024 Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

Tento dokument je výhradním vlastnictvím společnosti Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd a bez předchozího písemného souhlasu společnosti Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd jej nelze rozmnožovat, přenášet, přepisovat, ukládat do vyhledávacího systému ani jakoukoli formou či jakýmkoli prostředky překládat. Společnost Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd si vyhrazuje právo kdykoli a bez předchozího upozornění změnit obsah tohoto návodu.

Správa verzí

Datum	Číslo verze	Popis	Vydal
03/20/2024	1.0	(10100035) NEEWER duální nabíječka pro NP-FZ100 + 2 × baterie NP-FZ100 – návod	NEEWER

1. Kompatibilita

100% kompatibilní s Li-Ion baterií Sony NP-FZ100. Kompatibilní s fotoaparáty Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C a s gripy VG-C3EM a VG-C4EM.

Poznámka: U fotoaparátů FX3, FX30, A7C II, A7CR a ZV-E1 s nejnovějším firmwarem baterie fotoaparát nadále napájí, stav nabití se však na displeji nezobrazuje.

2. Záložní baterie

Poskytuje kompletní záložní řešení. Přes vstup micro-USB 5 V / 2,1 A se obě baterie nabíjí současně během několika hodin. Výstup: 8,4 V / 500 mA; Li-Ion baterie 7,2 V 2280 mAh s prémiovými články pro delší výdrž bez paměťového efektu.

Poznámka: Účinnost nabíjení závisí na vstupním proudu a napětí.

3. Více možností nabíjení

Nabíjení přes USB síťovou nabíječku, nabíječku telefonu, autonabíječku, notebook nebo powerbanku nabízí více možností než běžná nabíječka baterií. Nabíjejte přímo ve fotoaparátu nebo pro optimální výsledek nabíječkou se vstupem 2,1 A.

4. Nízká hmotnost

Tloušťka jen 23 mm. LCD displej přehledně zobrazuje stav nabíjení a nabití. Úsporný na místo a praktický na cesty, služební cesty i všechny venkovní aktivity.

5. Bezpečný inteligentní ochranný systém

Rychlé nabíjení s vícenásobnou ochranou obvodu proti přebití, vysoké teplotě, nadproudu, přepětí a zkratu.

Další informace o výrobku najdete na www.neewer.com.

6. Bezpečnostní varování a pokyny k výrobku

1. Dobíjecí baterii nabíjejte pouze nabíječkou dodanou s přístrojem. Nesprávné nabíjení může způsobit požár nebo výbuch.
2. Nekombinujte staré a nové baterie ani různé typy baterií.
3. Zabráňte kontaktu kovových předmětů s kontakty baterie na přístroji; mohou se zahřát a způsobit popáleniny.
4. Nevystavujte zařízení napájená bateriemi dlouhodobému přímému slunečnímu záření ani nadměrně dlouhému nabíjení.
5. Neponořujte baterii do vody a nedovolte, aby navlhla.
6. Do baterie nebušte, neházejte s ní, nešlapejte na ni a nevystavujte ji silným otřesům.
7. Baterii neupravujte ani nepředělávejte, nekládejte do ní cizí předměty, neponořujte ji do vody ani jiných kapalin a nevystavujte ji ohni, výbuchu ani jinému nebezpečnému prostředí.
8. Nenabíjejte baterii v blízkosti zdrojů vznícení ani za extrémně vysokých teplot.

7. EU prohlášení o shodě

Výrobce	Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd
Adresa	Room 1901-1903, Block A LU SHAN BUILDING NO 3023 CHUNFENG RD LUO HU DISTRICT Shenzhen 518001 China
 Zplnomocněný zástupce v Evropě	NW Formations GmbH, Hoferstasse 9B, 71636 Ludwigsburg, Germany
Název výrobku	Dobíjecí Li-Ion baterie + nabíječka
Modely	NP-FZ100, DL-FZ100
Ochranná známka	NEEWER
Místo výroby	Čína

Tímto prohlašujeme, že výše uvedené výrobky splňují příslušné harmonizační předpisy Rady ES. Byly použity následující harmonizované normy a technické specifikace:

Směrnice EMC 2014/30/EU	EN 55032 EN 55035 EN IEC 61000-3-2 EN 61000-3-3
Směrnice RoHS 2011/65/EU a její pozměňující směrnice (EU) 2015/ 863	IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017

Podepsáno za a jménem společnosti Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd
Jméno: Caiying Liu
Funkce: výkonný ředitel
Podpis: 
Datum podpisu: 26. 10. 2023

 Značka „CE“ potvrzuje, že tento výrobek splňuje evropské předpisy pro bezpečnost výrobků, zdravotní požadavky a ochranu životního prostředí.

 Tento symbol označuje tříděný sběr elektrických a elektronických zařízení, která se v zemích EU stávají průmyslovým odpadem. Nevyhazujte tato zařízení do domovního odpadu. K likvidaci těchto výrobků využijte systémy zpětného odběru a sběru ve své zemi.

Máte-li k výrobku jakékoli dotazy, rádi vám pomůžeme

Telefon US +1 732-623-9777 UK +44 (0) 3330113494

E-mail vip@neewer.com

Web www.neewer.com

Odpovědná osoba pro Spojené království

Lingfeng Electronic (UK) Ltd
International House, 10 Churchill Way,
Cardiff, CF10 2HE, United Kingdom
office.lingfeng@gmail.com

Zástupce pro ES

NW Formations GmbH
Hoferstrasse 9B, 71636 Ludwigsburg,
Germany
info.nwformations@gmail.com

Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd.

Room 1903, Block A, Lu Shan Building No. 3023 Chunfeng Rd, Luo Hu District,
Shenzhen, Guangdong 518001, China

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

NEEWER



(10100035) NEEWER duálna nabíjačka pre
NP-FZ100 + 2 × batérie NP-FZ100

Návod na použitie

Autorské práva

© 2024 Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd. Všetky práva vyhradené.

Tento dokument je výhradným vlastníctvom spoločnosti Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd a bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd ho nemožno rozmnožovať, prenášať, prepisovať, ukladať do vyhľadávacieho systému ani akoukoľvek formou či akýmikoľvek prostriedkami prekladať. Spoločnosť Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd si vyhradzuje právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť obsah tohto návodu.

Správa verzií

Dátum	Číslo verzie	Popis	Vydal
03/20/2024	1.0	(10100035) NEEWER duálna nabíjačka pre NP-FZ100 + 2 × batérie NP-FZ100 – návod	NEEWER

1. Kompatibilita

100% kompatibilné s Li-Ion batériou Sony NP-FZ100. Kompatibilné s fotoaparátmi Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C a s gripmi VG-C3EM a VG-C4EM.

Poznámka: Pri fotoaparátoch FX3, FX30, A7C II, A7CR a ZV-E1 s najnovším firmvérom batéria fotoaparát naďalej napája, stav nabitia sa však na displeji nezobrazuje.

2. Záložná batéria

Poskytuje kompletné záložné riešenie. Cez vstup micro-USB 5 V / 2,1 A sa obe batérie nabijú súčasne za niekoľko hodín. Výstup: 8,4 V / 500 mA; Li-Ion batéria 7,2 V 2280 mAh s prémiovými článkami pre dlhšiu výdrž bez pamäťového efektu.

Poznámka: Účinnosť nabíjania závisí od vstupného prúdu a napätia.

3. Viac možností nabíjania

Nabíjanie cez USB sieťovú nabíjačku, nabíjačku telefónu, autonabíjačku, notebook alebo powerbanku ponúka viac možností než bežná nabíjačka batérií. Nabíjajte priamo vo fotoaparáte alebo pre optimálny výsledok nabíjačkou so vstupom 2,1 A.

4. Nízka hmotnosť

Hrúbka len 23 mm. LCD displej prehľadne zobrazuje stav nabíjania a nabitia. Úsporný na miesto a praktický na cesty, služobné cesty aj všetky vonkajšie aktivity.

5. Bezpečný inteligentný ochranný systém

Rýchle nabíjanie s viacnásobnou ochranou obvodu proti prebitiu, vysokej teplote, nadprúdu, prepätiu a skratu.

Dalšie informácie o výrobku nájdete na www.neewer.com.

6. Bezpečnostné varovania a pokyny k výrobku

1. Nabíjateľnú batériu nabíjajte len nabíjačkou dodanou s prístrojom. Nesprávne nabíjanie môže spôsobiť požiar alebo výbuch.
2. Nekombinujte staré a nové batérie ani rôzne typy batérií.
3. Zabráňte kontaktu kovových predmetov s kontaktmi batérie na prístroji; môžu sa zahriať a spôsobiť popáleniny.
4. Nevystavujte zariadenia napájané batériami dlhodobému priamemu slnečnému žiareniu ani nadmerne dlhému nabíjaniu.
5. Neponárajte batériu do vody a nedovoľte, aby navlhla.
6. Do batérie nebúchajte, nehádzte ňou, nestúpajte na ňu a nevystavujte ju silným otrasom.
7. Batériu neupravujte ani neprerábajte, nevkladajte do nej cudzie predmety, neponárajte ju do vody ani iných kvapalín a nevystavujte ju ohňu, výbuchu ani inému nebezpečnému prostrediu.
8. Nenabíjajte batériu v blízkosti zdrojov vznietenia ani pri extrémne vysokých teplotách.

7. EÚ vyhlásenie o zhode

Výrobca	Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd
Adresa	Room 1901-1903, Block A LU SHAN BUILDING NO 3023 CHUNFENG RD LUO HU DISTRICT Shenzhen 518001 China
 Splnomocnený zástupca v Európe	NW Formations GmbH, Hoferstasse 9B, 71636 Ludwigsburg, Germany
Názov výrobku	Nabíjateľná Li-Ion batéria + nabíjačka
Modely	NP-FZ100, DL-FZ100
Ochranná známka	NEEWER
Miesto výroby	Čína

Týmto vyhlasujeme, že vyššie uvedené výrobky spĺňajú príslušné harmonizačné predpisy Rady ES. Boli použité nasledujúce harmonizované normy a technické špecifikácie:

Smernica EMC 2014/30/EÚ	EN 55032 EN 55035 EN IEC 61000-3-2 EN 61000-3-3
Smernica RoHS 2011/65/EÚ a jej pozmeňujúca smernica (EÚ) 2015/ 863	IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017

Podpísané za a v mene spoločnosti Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd
Meno: Caiying Liu
Funkcia: výkonný riaditeľ
Podpis: 
Dátum podpisu: 26. 10. 2023



Značka „CE“ potvrdzuje, že tento výrobok spĺňa európske predpisy pre bezpečnosť výrobkov, zdravotné požiadavky a ochranu životného prostredia.



Tento symbol označuje triedený zber elektrických a elektronických zariadení, ktoré sa v krajinách EÚ stávajú priemyselným odpadom. Nevyhadzujte tieto zariadenia do domového odpadu. Na likvidáciu týchto výrobkov využite systémy spätného odberu a zberu vo svojej krajine.

Ak máte k výrobku akékoľvek otázky, radi vám pomôžeme

Telefón US +1 732-623-9777 UK +44 (0) 3330113494

E-mail vip@neewer.com

Web www.neewer.com

**Zodpovedná osoba pre Spojené
kráľovstvo**

Lingfeng Electronic (UK) Ltd
International House, 10 Churchill Way,
Cardiff, CF10 2HE, United Kingdom
office.lingfeng@gmail.com

Zástupca pre ES

NW Formations GmbH
Hoferstrasse 9B, 71636 Ludwigsburg,
Germany
info.nwformations@gmail.com

Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd.

Room 1903, Block A, Lu Shan Building No. 3023 Chunfeng Rd, Luo Hu District,
Shenzhen, Guangdong 518001, China

Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

NEEWER



(10100035) NEEWER podwójna ładowarka do
NP-FZ100 + 2 × akumulatory NP-FZ100

Instrukcja obsługi

Prawa autorskie

© 2024 Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejszy dokument stanowi wyłączną własność Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd i bez uprzedniej pisemnej zgody Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd nie może być powielany, przesyłany, przepisywany, przechowywany w systemie wyszukiwania ani tłumaczony w jakiegokolwiek formie i jakimikolwiek środkami. Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszej instrukcji w dowolnym momencie i bez wcześniejszego powiadomienia.

Kontrola wersji

Data	Numer wersji	Opis	Wydane przez
03/20/2024	1.0	(10100035) NEEWER podwójna ładowarka do NP-FZ100 + 2 × akumulatory NP-FZ100 – instrukcja	NEEWER

1. Zgodność

100% zgodność z akumulatorem litowo-jonowym Sony NP-FZ100. Zgodność z aparatami Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C oraz gripami VG-C3EM i VG-C4EM.

Uwaga: W aparatach FX3, FX30, A7C II, A7CR i ZV-E1 z najnowszym oprogramowaniem akumulator nadal zasila aparat, jednak poziom naładowania nie jest wyświetlany na ekranie.

2. Akumulator zapasowy

Zapewnia kompletne rozwiązanie zapasowe. Przez wejście micro-USB 5 V / 2,1 A oba akumulatory ładują się jednocześnie w ciągu kilku godzin. Wyjście: 8,4 V / 500 mA; akumulator litowo-jonowy 7,2 V 2280 mAh z ogniwami premium zapewniający dłuższą pracę bez efektu pamięci.

Uwaga: Wydajność ładowania zależy od prądu i napięcia wejściowego.

3. Wiele opcji ładowania

Ładowanie za pomocą ładowarki sieciowej USB, ładowarki do telefonu, ładowarki samochodowej, laptopa lub powerbanku daje więcej możliwości niż standardowa ładowarka do akumulatorów. Ładuj w aparacie lub — dla optymalnych efektów — ładowarką o prądzie 2,1 A.

4. Niska waga

Grubość zaledwie 23 mm. Wyświetlacz LCD czytelnie pokazuje stan ładowania i naładowania. Oszczędza miejsce i sprawdza się w podróży, delegacjach i podczas wszelkich aktywności na świeżym powietrzu.

5. Bezpieczny inteligentny system ochrony

Szybkie ładowanie z wielostopniowymi zabezpieczeniami obwodu chroniącymi przed przeładowaniem, wysoką temperaturą, przetężeniem, przepięciem i zwarcie.

Więcej informacji o produkcie znajdziesz na www.neewer.com.

6. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje

1. Akumulator ładuj wyłącznie ładowarką dostarczoną z urządzeniem. Nieprawidłowe ładowanie może doprowadzić do pożaru lub wybuchu.
2. Nie łącz starych i nowych baterii ani różnych typów baterii.
3. Nie dopuszczaj do kontaktu metalowych przedmiotów ze stykami akumulatora w urządzeniu; mogą się rozgrzać i spowodować oparzenia.
4. Nie wystawiaj urządzeń zasilanych akumulatorami na długotrwałe bezpośrednie działanie słońca ani na zbyt długie ładowanie.
5. Nie zanurzaj akumulatora w wodzie i nie dopuszczaj do jego zamoczenia.
6. Nie uderzaj akumulatora, nie rzucaj nim, nie stawaj na nim ani nie narażaj go na silne wstrząsy.
7. Nie modyfikuj ani nie przerabiaj akumulatora, nie wkładaj do niego ciał obcych, nie zanurzaj go w wodzie ani innych cieczach i nie narażaj go na ogień, wybuch ani inne niebezpieczne warunki.
8. Nie ładuj akumulatora w pobliżu źródeł zapłonu ani w bardzo wysokich temperaturach.

7. Deklaracja zgodności UE

Producent	Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd
Adres	Room 1901-1903, Block A LU SHAN BUILDING NO 3023 CHUNFENGRD LUO HU DISTRICT Shenzhen 518001 China
 Upoważniony przedstawiciel w Europie	NW Formations GmbH, Hoferstasse 9B, 71636 Ludwigs- burg, Germany
Nazwa produktu	Akumulator litowo-jonowy + ładowarka
Modele	NP-FZ100, DL-FZ100
Znak towarowy	NEEWER
Miejsce produkcji	Chiny

Niniejszym oświadczamy, że wymienione powyżej produkty spełniają odpowiednie przepisy harmonizacyjne Rady WE. Zastosowano następujące normy zharmonizowane i specyfikacje techniczne:

Dyrektywa EMC 2014/30/UE	EN 55032 EN 55035 EN IEC 61000-3-2 EN 61000-3-3
Dyrektywa RoHS 2011/65/UE i dyrektywa zmieniająca (UE) 2015/863	IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017

Podpisano w imieniu Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd

Imię i nazwisko: Caiying Liu

Stanowisko: dyrektor zarządzający

Podpis: 

Data podpisu: 26.10.2023



Znak „CE” oznacza, że produkt spełnia europejskie przepisy dotyczące bezpieczeństwa produktów, wymagań zdrowotnych i ochrony środowiska.



Ten symbol oznacza selektywną zbiórkę urządzeń elektrycznych i elektro-
nicznych, które w krajach UE stanowią odpad przemysłowy. Nie wyrzucaj
takich urządzeń wraz z odpadami komunalnymi. Do utylizacji tych pro-
duktów wykorzystaj systemy zwrotu i zbiórki w swoim kraju.

Jeśli masz pytania dotyczące produktu, chętnie pomożemy

Telefon US +1 732-623-9777 UK +44 (0) 3330113494

E-mail vip@neewer.com

Strona WWW www.neewer.com

Osoba odpowiedzialna w Wielkiej Brytanii	Przedstawiciel WE
Lingfeng Electronic (UK) Ltd	NW Formations GmbH
International House, 10 Churchill Way,	Hoferstrasse 9B, 71636 Ludwigsburg,
Cardiff, CF10 2HE, United Kingdom	Germany
office.lingfeng@gmail.com	info.nwformations@gmail.com

Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd.

Room 1903, Block A, Lu Shan Building No. 3023 Chunfeng Rd, Luo Hu District, Shenzhen, Guangdong 518001, China

Dystrybutor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.pl

NEEWER



(10100035) NEEWER dupla töltő ehhez:
NP-FZ100 + 2 × NP-FZ100 akkumulátor

Használati útmutató

Szerzői jog

© 2024 Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

Ez a dokumentum a Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd kizárólagos tulajdona, és a Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd előzetes írásbeli engedélye nélkül semmilyen formában és semmilyen módon nem sokszorosítható, továbbítható, átírható, adatvizsszakereső rendszerben nem tárolható és nem fordítható le. A Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd fenntartja a jogot, hogy a jelen kézikönyv tartalmát bármikor, előzetes értesítés nélkül megváltoztassa.

Verziókövetés

Dátum	Verziószám	Leírás	Kiadta
03/20/2024	1.0	(10100035) NEEWER dupla töltő NP-FZ100 + 2 × NP-FZ100 akkumulátorhoz – kézikönyv	NEEWER

1. Kompatibilitás

100%-ban kompatibilis a Sony NP-FZ100 Li-ion akkumulátorral. Kompatibilis a Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C fényképezőgépekkel, valamint a VG-C3EM és VG-C4EM markolatokkal.

Megjegyzés: A legújabb firmware-rel frissített FX3, FX30, A7C II, A7CR és ZV-E1 fényképezőgépeknél az akkumulátor továbbra is táplálja a gépet, a töltöttségi szint azonban nem jelenik meg a kijelzőn.

2. Tartalék akkumulátor

Teljes tartalék megoldást kínál. A micro-USB 5 V / 2,1 A bemeneten mindkét akkumulátor néhány óra alatt egyszerre feltölthető. Kimenet: 8,4 V / 500 mA; 7,2 V 2280 mAh Li-ion akkumulátor prémium cellákkal, hosszabb üzemidőért memóriaeffektus nélkül.

Megjegyzés: A töltés hatékonyságát a bemeneti áram és feszültség határozza meg.

3. Többféle töltési lehetőség

Az USB hálózati töltővel, telefontöltővel, autós töltővel, lappal vagy hordozható akkumulátorral történő töltés több lehetőséget kínál, mint egy hagyományos akkumulátortöltő. Töltsön a fényképezőgépben, vagy az optimális eredményért 2,1 A bemenetű töltővel.

4. Kis súly

Mindössze 23 mm vékony. Az LCD kijelző jól láthatóan mutatja a töltési és töltöttségi állapotot. Helytakarékos és praktikus utazáshoz, üzleti útra és minden szabadtéri tevékenységhez.

5. Biztonságos intelligens védelmi rendszer

Gyorstöltés többszörös áramköri védelemmel a túltöltés, a magas hőmérséklet, a túláram, a túlfeszültség és a rövidzárlat ellen.

További termékinformációkért látogasson el ide: www.neewer.com.

6. Termékbiztonsági figyelmeztetések és utasítások

1. Az akkumulátort kizárólag a készülékhez mellékelt töltővel töltse. A nem megfelelő töltés tüzet vagy robbanást okozhat.
2. Ne keverje a régi és új elemeket, és ne használjon együtt különböző típusú elemeket.
3. Ne engedje, hogy fémtárgyak érintkezzenek a készülék akkumulátorérintkezőivel; felforrósodhatnak és égési sérülést okozhatnak.
4. Ne tegye ki az akkumulátorral működő eszközöket tartós közvetlen napfénynek vagy túl hosszú töltésnek.
5. Ne merítse az akkumulátort vízbe, és ne hagyja, hogy nedves legyen.
6. Ne üsse, ne dobja és ne lépjen az akkumulátorra, és ne tegye ki erős fizikai ütésnek.
7. Ne módosítsa és ne alakítsa át az akkumulátort, ne helyezzen bele idegen tárgyakat, ne merítse vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki tűznek, robbanásnak vagy más veszélyes környezetnek.
8. Ne töltse az akkumulátort gyújtóforrás közelében vagy rendkívül forró körülmények között.

7. EU-megfelelőségi nyilatkozat

Gyártó	Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd
Cím	Room 1901-1903, Block A LU SHAN BUILDING NO 3023 CHUNFENGRD LUO HU DISTRICT Shenzhen 518001 China
 Európai meghatalmazott képviselő	NW Formations GmbH, Hoferstasse 9B, 71636 Ludwigs- burg, Germany
Termék megnevezése	Újratölthető Li-ion akkumulátor + akkumulátortöltő
Modellek	NP-FZ100, DL-FZ100
Védjegy	NEEWER
Gyártás helye	Kína

Ezennel kijelentjük, hogy a fent említett termékek megfelelnek az EK Tanácsának vonatkozó harmonizációs előírásainak. A következő harmonizált szabványokat és műszaki előírásokat alkalmaztuk:

2014/30/EU EMC irányelv	EN 55032 EN 55035 EN IEC 61000-3-2 EN 61000-3-3
2011/65/EU RoHS irányelv és annak módosító irányelve, az (EU) 2015/863	IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017

Aláírva a Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd nevében és megbízásából
Név: Caiying Liu

Beosztás: ügyvezető igazgató

Aláírás: 

Aláírás dátuma: 2023.10.26.



A „CE” jelölés azt jelzi, hogy ez a termék megfelel a termékbiztonságra, egészségügyi követelményekre és környezetvédelemre vonatkozó európai előírásoknak.



Ez a szimbólum az EU-országokban ipari hulladéknak minősülő elektromos és elektronikus készülékek szelektív gyűjtését jelöli. Az ilyen készülékeket ne dobja a háztartási hulladék közé. Ártalmatlanításukhoz vegye igénybe az országában működő visszavételi és gyűjtőrendszereket.

Ha bármilyen kérdése van a termékkel kapcsolatban, szívesen segítünk

Telefon US +1 732-623-9777 UK +44 (0) 3330113494

E-mail vip@neewer.com

Weboldal www.neewer.com

Egyesült királyságbeli felelős személy	EK-képviselő
Lingfeng Electronic (UK) Ltd	NW Formations GmbH
International House, 10 Churchill Way,	Hoferstrasse 9B, 71636 Ludwigsburg,
Cardiff, CF10 2HE, United Kingdom	Germany
office.lingfeng@gmail.com	info.nwformations@gmail.com

Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd.

Room 1903, Block A, Lu Shan Building No. 3023 Chunfeng Rd, Luo Hu District,
Shenzhen, Guangdong 518001, China

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

NEEWER



(10100035) NEEWER încărcător dublu pentru
NP-FZ100 + 2 × acumulatori NP-FZ100

Manual de utilizare

Drepturi de autor

© 2024 Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

Acest document este proprietatea exclusivă a Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd și nu poate fi reprodus, transmis, transcris, stocat într-un sistem de căutare sau tradus sub nicio formă și prin niciun mijloc fără acordul scris prealabil al Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd. Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd își rezervă dreptul de a modifica conținutul acestui manual în orice moment și fără notificare prealabilă.

Controlul versiunilor

Data	Număr versiune	Descriere	Emis de
03/20/2024	1.0	(10100035) NEEWER încărcător dublu pentru NP-FZ100 + 2 × acumulate NP-FZ100 – manual	NEEWER

1. Compatibilitate

100% compatibil cu acumulatorul Li-ion Sony NP-FZ100. Compatibil cu aparatele Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C și cu grip-urile VG-C3EM și VG-C4EM.

Notă: La aparatele FX3, FX30, A7C II, A7CR și ZV-E1 actualizate la cea mai recentă versiune de firmware, acumulatorul alimentează în continuare aparatul, însă nivelul bateriei nu este afișat pe ecran.

2. Acumulator de rezervă

Oferă o soluție completă de rezervă. Prin intrarea micro-USB de 5 V / 2,1 A, ambele acumulate se încarcă simultan în doar câteva ore. Ieșire: 8,4 V / 500 mA; acumulator Li-ion de 7,2 V 2280 mAh cu celule premium pentru o autonomie mai lungă, fără efect de memorie.

Notă: Eficiența încărcării depinde de curentul și tensiunea de intrare.

3. Multiple opțiuni de încărcare

Încărcarea cu un încărcător USB de perete, un încărcător de telefon, un încărcător auto, un laptop sau un acumulator extern oferă mai multe opțiuni decât un încărcător standard. Încărcați în aparatul foto sau, pentru rezultate optime, cu un încărcător cu intrare de 2,1 A.

4. Greutate redusă

Grosime de doar 23 mm. Ecranul LCD afișează clar starea de încărcare și nivelul bateriei. Economisește spațiu și este practic în călătorii, deplasări de afaceri și în orice activitate în aer liber.

5. Sistem inteligent de protecție

Încărcare rapidă cu protecții multiple ale circuitului împotriva supraîncărcării, temperaturii ridicate, supracurentului, supratensiunii și scurtcircuitului.

Pentru mai multe informații despre produs, accesați www.neewer.com.

6. Avertismente de siguranță și instrucțiuni privind produsul

1. Încărcați acumulatorul numai cu încărcătorul furnizat împreună cu aparatul. Metodele de încărcare necorespunzătoare pot duce la incendiu sau explozie.
2. Nu combinați baterii vechi și noi și nu utilizați împreună tipuri diferite de baterii.
3. Nu permiteți contactul obiectelor metalice cu bornele bateriei de pe dispozitiv; acestea se pot încinge și pot provoca arsuri.
4. Nu expuneți echipamentele alimentate cu baterii la lumina solară directă prelungită sau la încărcare prelungită.
5. Nu scufundați bateria în apă și nu permiteți umezirea acesteia.
6. Nu loviți, nu aruncați și nu călcați pe baterie și nu o supuneți la șocuri fizice puternice.
7. Nu modificați și nu reconstruiți bateria, nu introduceți obiecte străine în ea, nu o scufundați în apă sau alte lichide și nu o expuneți la foc, explozie sau alte medii periculoase.
8. Nu încărcați bateria în apropierea unei surse de aprindere sau în condiții de căldură extremă.

7. Declarație UE de conformitate

Producător	Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd
Adresă	Room 1901-1903, Block A LU SHAN BUILDING NO 3023 CHUNFENGRD LUO HU DISTRICT Shenzhen 518001 China
 Reprezentant european	NW Formations GmbH, Hoferstasse 9B, 71636 Ludwigsburg, Germany
Denumirea produsului	Acumulator Li-ion reîncărcabil + încărcător
Modele	NP-FZ100, DL-FZ100
Marcă comercială	NEEWER
Locul de producție	China

Prin prezenta declarăm că produsele menționate mai sus respectă reglementările de armonizare relevante ale Consiliului CE. Au fost aplicate următoarele standarde armonizate și specificații tehnice:

Directiva EMC 2014/30/UE	EN 55032 EN 55035 EN IEC 61000-3-2 EN 61000-3-3
Directiva RoHS 2011/65/UE și directiva sa de modificare (UE) 2015/863	IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017

Semnat pentru și în numele Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd

Nume: Caiying Liu

Funcție: director general

Semnătură: 

Data semnării: 26.10.2023



Marcajul „CE” indică faptul că acest produs respectă reglementările europene privind siguranța produselor, cerințele de sănătate și protecția mediului.



Acest simbol indică colectarea separată a dispozitivelor electrice și electronice care devin deșeuri industriale în țările UE. Nu eliminați astfel de dispozitive împreună cu deșeurile menajere. Pentru eliminarea acestor produse, folosiți sistemele de returnare și colectare din țara dumneavoastră.

Dacă aveți întrebări despre produs, vă stăm cu plăcere la dispoziție

Telefon US +1 732-623-9777 UK +44 (0) 3330113494

E-mail vip@neewer.com

Web www.neewer.com

Persoana responsabilă în Regatul Unit Reprezentant CE

Unit

Lingfeng Electronic (UK) Ltd
International House, 10 Churchill Way,
Cardiff, CF10 2HE, United Kingdom
office.lingfeng@gmail.com

NW Formations GmbH

Hoferstrasse 9B, 71636 Ludwigsburg,
Germany
info.nwformations@gmail.com

Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd.

Room 1903, Block A, Lu Shan Building No. 3023 Chunfeng Rd, Luo Hu District,
Shenzhen, Guangdong 518001, China

Distribuator

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.ro

NEEWER



(10100035) NEEWER dvojni polnilnik za
NP-FZ100 + 2 × bateriji NP-FZ100

Navodila za uporabo

Avtorske pravice

© 2024 Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd. Vse pravice pridržane.

Ta dokument je izključna last družbe Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd in ga brez predhodnega pisnega dovoljenja družbe Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd ni dovoljeno razmnoževati, prenašati, prepisovati, shranjevati v sistem za iskanje ali prevajati v kakršni koli obliki in na kakršen koli način. Družba Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd si pridržuje pravico, da vsebino teh navodil kadar koli in brez predhodnega obvestila spremeni.

Nadzor različic

Datum	Številka različice	Opis	Izdal
03/20/2024	1.0	(10100035) NEEWER dvojni polnilnik za NP-FZ100 + 2 × bateriji NP-FZ100 – priročnik	NEEWER

1. Združljivost

100% združljivo z litij-ionsko baterijo Sony NP-FZ100. Združljivo s fotoaparati Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C ter z ročajema VG-C3EM in VG-C4EM.

Opomba: Pri fotoaparatih FX3, FX30, A7C II, A7CR in ZV-E1 z najnovejšo strojno programsko opremo baterija fotoaparat še vedno napaja, vendar raven napolnjenosti ni prikazana na zaslonu.

2. Rezervna baterija

Ponuja celovito rezervno rešitev. Prek vhoda micro-USB 5 V / 2,1 A se obe bateriji hkrati napolnita v nekaj urah. Izhod: 8,4 V / 500 mA; litij-ionska baterija 7,2 V 2280 mAh z vrhunskimi celicami za daljšo življenjsko dobo brez spominskega učinka.

Opomba: Učinkovitost polnjenja je odvisna od vhodnega toka in napetosti.

3. Več možnosti polnjenja

Polnjenje prek stenskega polnilnika USB, polnilnika za telefon, avtomobilskega polnilnika, prenosnika ali prenosne baterije ponuja več možnosti kot običajen polnilnik baterij. Polnite v fotoaparatu ali za najboljši rezultat s polnilnikom z vhodom 2,1 A.

4. Majhna teža

Debelina le 23 mm. Zaslon LCD pregledno prikazuje stanje polnjenja in napoljenosti. Prostorsko varčen in priročen za potovanja, službene poti in vse dejavnosti na prostem.

5. Varen inteligentni zaščitni sistem

Hitro polnjenje z večkratnimi zaščitami vezja pred prenapolnjenostjo, visoko temperaturo, previsokim tokom, prenapetostjo in kratkim stikom.

Več informacij o izdelku najdete na www.neewer.com.

6. Varnostna opozorila in navodila za izdelek

1. Akumulator polnite izključno s polnilnikom, priloženim napravi. Nepravilno polnjenje lahko povzroči požar ali eksplozijo.
2. Ne mešajte starih in novih baterij in ne uporabljajte skupaj različnih vrst baterij.
3. Preprečite stik kovinskih predmetov s kontakti baterije na napravi; lahko se segrejejo in povzročijo opekline.
4. Naprav na baterije ne izpostavljajte dolgotrajni neposredni sončni svetlobi ali predolgemu polnjenju.
5. Baterije ne potaplajte v vodo in ne dovolite, da se zmoči.
6. Baterije ne tolcite, ne mečite in ne stopajte nanjo ter je ne izpostavljajte močnim udarcem.
7. Baterije ne spreminjajte in ne predelujte, vanjo ne vstavljajte tujkov, ne potaplajte je v vodo ali druge tekočine in je ne izpostavljajte ognju, eksploziji ali drugim nevarnim okoljem.
8. Baterije ne polnite v bližini virov vžiga ali v zelo vročih razmerah.

7. Izjava EU o skladnosti

Proizvajalec	Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd
Naslov	Room 1901-1903, Block A LU SHAN BUILDING NO 3023 CHUNFENGRD LUO HU DISTRICT Shenzhen 518001 China
 Evropski pooblaščen zastopnik	NW Formations GmbH, Hoferstasse 9B, 71636 Ludwigs- burg, Germany
Ime izdelka	Polnilna litij-ionska baterija + polnilnik
Modeli	NP-FZ100, DL-FZ100
Blagovna znamka	NEEWER
Kraj proizvodnje	Kitajska

S tem izjavljamo, da zgoraj navedeni izdelki ustrezajo ustreznim harmonizacijskim predpisom Sveta ES. Uporabljeni so bili naslednji harmonizirani standardi in tehnične specifikacije:

Direktiva EMC 2014/30/EU	EN 55032 EN 55035 EN IEC 61000-3-2 EN 61000-3-3
Direktiva RoHS 2011/65/EU in njena spremenjena direktiva (EU) 2015/863	IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017

Podpisano za in v imenu Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd

Ime: Caiying Liu

Položaj: izvršni direktor

Podpis: 

Datum podpisa: 26. 10. 2023



Oznaka »CE« pomeni, da je ta izdelek skladen z evropskimi predpisi o varnosti izdelkov, zdravstvenih zahtevah in varstvu okolja.



Ta simbol označuje ločeno zbiranje električnih in elektronskih naprav, ki v državah EU postanejo industrijski odpadki. Takih naprav ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Za odstranjevanje teh izdelkov uporabite sisteme za vračanje in zbiranje v svoji državi.

Če imate vprašanja o izdelku, vam z veseljem pomagamo

Telefon US +1 732-623-9777 UK +44 (0) 3330113494

E-pošta vip@neewer.com

Splet www.neewer.com

Odgovorna oseba v Združenem kraljestvu

Lingfeng Electronic (UK) Ltd
International House, 10 Churchill Way,
Cardiff, CF10 2HE, United Kingdom
office.lingfeng@gmail.com

Zastopnik za ES

NW Formations GmbH
Hoferstrasse 9B, 71636 Ludwigsburg,
Germany
info.nwformations@gmail.com

Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd.

Room 1903, Block A, Lu Shan Building No. 3023 Chunfeng Rd, Luo Hu District,
Shenzhen, Guangdong 518001, China

Distributer

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.si

NEEWER



(10100035) NEEWER двойно зарядно
устройство за
NP-FZ100 + 2 × батерии NP-FZ100

Ръководство за употреба

Авторски права

© 2024 Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd. Всички права запазени.

Този документ е изключителна собственост на Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd и не може да бъде възпроизвеждан, предаван, преписван, съхраняван в система за извличане на данни или превеждан под каквато и да е форма и с каквито и да е средства без предварително писмено разрешение от Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd. Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd си запазва правото да променя съдържанието на това ръководство по всяко време и без предварително уведомление.

Управление на версиите

Дата	Номер на версия	Описание	Издадено от
03/20/2024	1.0	(10100035) NEEWER двойно зарядно устройство за NP-FZ100 + 2 × батерии NP-FZ100 – ръководство	NEEWER

1. Съвместимост

100% съвместимо с литиево-йонната батерия Sony NP-FZ100. Съвместимо с фотоапаратите Sony A1, A9, A9 II, A7R III, A7R IV, A7R V, A7S III, A7 III, A7 IV, A6600, A7C и с ръкохватките VG-C3EM и VG-C4EM.

Забележка: При фотоапаратите FX3, FX30, A7C II, A7CR и ZV-E1 с най-новия фърмуер батерията продължава да захранва фотоапарата, но нивото на заряд не се показва на екрана.

2. Резервна батерия

Осигурява цялостно резервно решение. През входа micro-USB 5 V / 2,1 A и двете батерии се зареждат едновременно само за няколко часа. Изход: 8,4 V / 500 mA; литиево-йонна батерия 7,2 V 2280 mAh с висококачествени клетки за по-дълъг живот без ефект на паметта.

Забележка: Ефективността на зареждане зависи от входния ток и напрежение.

3. Множество възможности за зареждане

Зареждането чрез USB зарядно за контакт, зарядно за телефон, зарядно за кола, лаптоп или външна батерия дава повече възможности от стандартно зарядно устройство. Зареждайте във фотоапарата или — за оптимален резултат — със зарядно с вход 2,1 A.

4. Малко тегло

Дебелина само 23 mm. LCD дисплеят ясно показва състоянието на зареждане и заряда. Компактно и удобно за пътувания, командировки и всякакви занимания на открито.

5. Безопасна интелигентна защитна система

Бързо зареждане с многократни защиты на веригата срещу презареждане, висока температура, свръхток, свръхнапрежение и късо съединение.

За повече информация за продукта посетете www.neewer.com.

6. Предупреждения за безопасност и указания за продукта

1. Зареждайте акумулаторната батерия само със зарядното устройство, доставено с уреда. Неправилното зареждане може да доведе до пожар или експлозия.
2. Не смесвайте стари и нови батерии и не използвайте заедно различни видове батерии.
3. Не допускайте метални предмети да контактуват с клемите на батерията на устройството; те могат да се нагорещят и да причинят изгаряния.
4. Не излагайте устройствата с батерийно хранване на продължителна пряка слънчева светлина или на прекалено дълго зареждане.
5. Не потапяйте батерията във вода и не допускайте да се намокри.
6. Не удряйте, не хвърляйте и не стъпвайте върху батерията и не я подлагайте на силни физически удари.
7. Не модифицирайте и не преработвайте батерията, не поставяйте в нея чужди предмети, не я потапяйте във вода или други течности и не я излагайте на огън, експлозия или друга опасна среда.
8. Не зареждайте батерията в близост до източник на запалване или при екстремно висока температура.

7. ЕС декларация за съответствие

Производител	Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd
Адрес	Room 1901-1903, Block A LU SHAN BUILDING NO 3023 CHUNFENGRD LUO HU DISTRICT Shenzhen 518001 China
 Европейски представител	NW Formations GmbH, Hoferstasse 9B, 71636 Ludwigsburg, Germany
Наименование на продукта	Акумулаторна литиево-йонна батерия + зарядно устройство
Модели	NP-FZ100, DL-FZ100
Търговска марка	NEEWER
Място на производство	Китай

С настоящото декларираме, че посочените по-горе продукти отговарят на съответните хармонизационни разпоредби на Съвета на ЕО. Приложени са следните хармонизирани стандарти и технически спецификации:

Директива за EMC 2014/30/EC	EN 55032 EN 55035 EN IEC 61000-3-2 EN 61000-3-3
Директива RoHS 2011/65/EC и изменящата я директива (ЕС) 2015/863	IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017

Подписано за и от името на Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd

Име: Caiying Liu

Длъжност: управляващ директор

Подпис: 

Дата на подписване: 26.10.2023



Маркировката „СЕ“ означава, че този продукт отговаря на европейските изисквания за безопасност на продуктите, здравни изисквания и опазване на околната среда.



Този символ обозначава разделното събиране на електрически и електронни устройства, които в страните от ЕС се считат за промишлен отпадък. Не изхвърляйте такива устройства заедно с битовите отпадъци. За изхвърлянето на тези продукти използвайте системите за връщане и събиране във вашата страна.

Ако имате въпроси относно продукта, с радост ще ви помогнем

Телефон US +1 732-623-9777 UK +44 (0) 3330113494

Имейл vip@neewer.com

Уебсайт www.neewer.com

Отговорно лице за Обединеното кралство

Lingfeng Electronic (UK) Ltd
International House, 10 Churchill Way,
Cardiff, CF10 2HE, United Kingdom
office.lingfeng@gmail.com

Представител за ЕО

NW Formations GmbH
Hoferstrasse 9B, 71636 Ludwigsburg,
Germany
info.nwformations@gmail.com

Shenzhen Neewer Technology Co., Ltd.

Room 1903, Block A, Lu Shan Building No. 3023 Chunfeng Rd, Luo Hu District,
Shenzhen, Guangdong 518001, China

Дистрибутор

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.bg